6132 Ն· 1888 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 14 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ — 29 ՈՒՆՃՈՒ ՈՒԵՆԷ — ԱԼԱՖ· ԴԵԿՏ· 26 Ն· 6132

20 ՓԱՐԱ.

Ղամգեթամբզ հեր կիւն չբզար:

ՖԻԵԱԹԼԱՐ

Սանգիք Մեհիտ 8
Ալթը այլըզ 4
Բսսբա իւմրեքի պիզե այիտ տիր . . .

Պատգամաւոր Էջիրեան

20 ՓԱՐԱ.

Դալաթատա, Ազապ-զաբուսունտա, Զեյրեք մեյտանընտա, Ֆուրունտուն զարշըսընտա, 298 նիւմերոյու Մանգուսմի էֆենտիի մաթպաասընտա:

١٣٠٤ ՊԵՅԱՆՈՒՆԻ Լ-ՎՎԼԼ, ١٤ — ՍԱՀ·ՊՂ ԻՄԹԻԵԱՉ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց· ՓԱՆՈՍԵԱՆ — ١٣٠٦ ՐԷՊԻԻԼԱԽԻՐ ٢٣

ԲՕԼԻԹԻՊԻՆԷ

Իթալիա հիւբիւմէթի թարաֆընտան, ախիրէն, Բաբալըզըն հիւբիւմէթի ճիսմանիեէսի լաղվ օլունտուզու ճիհէթլէ, հիւքիւմէթի մեզքիւրէնին իատէսի իչին, օլ զէմանտէն պէրու ճէրէեան իթմիշ օլան վուգուաթը, վէ հէման էքսէր տէօվլէթին, Բաբանըն հիւքիւմէթի ճիսմանիեէսինի թատիզ իթմէտիկի, պունտան էվվէլ գաբինի քիրամ հազարաթընա պիլտիրմիշ, վէ Բաբալըզըն հիւքիւմէթի ճիսմանիեէսինին թատիզի, տէկիլ եալնըզ Իթալիա հիւքիւմէթինէ, տիվէլը սայիրէնին հէմ խարիճի վէ հէմ տտիսի բօլիթիգալարընա տախի տօգունաճաղընտան մատա, էլեէվմ ճաբի օլուպ կիթտիքճէ թէզահիւտ իտէն էֆքեարը հիւրրիեթէրէսթանէնին մանիի թէրագգըսը օլաճաղընտան, էվրօբա տէօվլէթլէրինտէն էքսէրի, Իթալիա հիւքիւմէթինին Բաբալըզալէյհինտէ իթթիիսազ վէ իճրա իթմիշ օլտուղու թէտապիրի, զըմնէն վէ ալէնէն թասվիպ վէ թատիզ իթմիշ օլտուգլարընը սէօյլէմիշ իտիք։

Իթալիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան, Բաբալըզ ալէյհինտէքի շու թէտապիրինէ գարշը, կէրէք տօղրուտան տօղրուեա Բաբա, վէ կէրէք, տիվէլի սահիրէտէ պուլունան Գաթօլիք բուհպանլարը թարաֆընտան, չիմտիեէտէք չիքեահէթտէն կէրի տուրուլմամըշ իսէ տէ, արթըգ թէտապիրի մեզքիւրէնին կէրի ալընմասը միւմքինսիզ օլտուղու, վէ տահա զիեատէ իսրար օլունուր իսէ, Բաբանըն եէտինտէ հէնուզ պագի պուլունան հիւքիւմէթէտէ սէքթէթ արըզ օլաճաղը, Վաթիգանտա անլաշըլմըշ օլմալը տըր քի, Իթալիա հիւքիւմէթի գանունունա իթաաթէ պաշլանըլմըշ տըր։

Հաթթա Բօմատան շու վէճհլէ եազըլմըշ տըր։

Իթալիա տէօվլէթի, Բօմաեը զապթ վէ իսթիյլա իտէլի պէրու, Բաբանըն թալիմաթը իլէ, Գաթօլիքլէր, գապինէ ազասընըն ինթիխապլարընա իշթիրաք իթմէեիպ, եալնըզ պէլէտիեէ ինթիխապլարընա իշթիրաքլարը հագգընտա տախի, Բաբատան իկն ու բուխսաթ իսթէնիլմիշ իսէ տէ, Բաբա, կէլէճէք պէհարտէ պիր մուհարէպէ զուհուր էթտիկի թագտիրտէ, ահվալը սիեասիեէ թէպէտուիւլ իտիւպ, քէնտիսինին, Բօմաեը թէրքէ մէճպուր օլմասը իհթիմալտէն պուլունմասընա, վէ մուհարէպէ զուհուր իթմէտիկի թագտիրտէ տախի, Բաբալըզ ալէյհինտէ, պիր չօգ նէյրիեաթը զարէդքիարանէ վուգու պուլարագ, եէնէ Բաբանըն Բօմաեը թէրքէ մէճպուր օլմասը մէլհուզ օլտուղունա նէզարէն, Բաբա թարաֆտարլարընընն մէպուսան ինթիխապլարընա իշթիրաք, վէ Իթալիա տէօվլէթի իլէ միւնասէպաթ բէյտա իթմէլէրի միւնասիպ օլմանաճաղընա դարար վէրմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Լաթաքքիէտէ Գարաբէտ խասթալըզընընն զուհուր իթմիշ օլտուղու, պու քէրրէ տաեիրէյի ումուրը սրհհիեէսինտէ վարիտ օլան խապէրտէն անլաշըլմըշ տըր։

Էֆէրէնին պէեանընա նազարէն, Տէրսաատէթ Ռուսիա սէֆարէթի միւսթէշարը Մ, Ենու, Ռուսիա խարիճիեէ միւշթէշարլըզընա, վէ Ռուսիանըն Լօնտրա սէֆարէթի միւսթէշարը Մ· Գուբէնիէվ, Տէրսաատէթ Ռուսիա սէֆարէթի միւսթէշարլըզընա թատին օլունաճագ իմիշ։

Խապէր ալընտըզընա կէօրէ, պիրինճի սընըֆի պիր Ինկիլիզ ֆապրիգասընընն Տէրսաատէթ վէքիլի օլան Մ· Վիլեամ Սօլլաեա, Գապը սէրասքէրիեէ չուհա իթասը իմթիեազը վէրիլմիշ տիր։

Պէյօղլունտա Թունէլ մէյտանընտա Մաեէր գումանիասը իթարաֆընտան, Օսմանը ֆուգարա չօճուգլարը իլէ Ալման, Նէմցէ, Ալման Մուսէվի, Ռում, Էրմէնի մէքթէպլերի երքեք վէ գըզ ֆուգարա շակիրտանընա, վէ Ալմանիա խասթախանէսի պիքէսլերի իչիւն, գըզըզ բուպա իթա իթտիկինի, վէ Օսմանը չօճուգլարընա մախսուս օլան լիպասլարընն Գալաթա մէվլէվիխանէսինէ թէսլիմ իթտիկի թարիքէտէ օգունմուշ տուր։

Մէնրէօրին պէեանընա նէզարէն, Մալիեէ նազրը վէքիլի տէօվլ· Ցակոբ բաշա հազրէթլէրինին դաթի սուբէթտէ Մալիեէ նէզարէթինէ նասպը հագգընտա, չըգան ճումատա կիւնիւ, իրատէի Բատիշահի չերէֆտասրը օլուպ, Գապը Ալիեէ թէպլիգ օլունմուշ իսէտէ, բէսմիեէթի հէնուզ մալիւմ տեկիլ տիր։

Էվվէլքի կիւն էջլէնտէն սոնրա, մէքթէպլի միլքիեէի Շահանէտէ, մէարիֆնազրը տէօվլ· Միւնիֆ բաշա մէարիֆ բէհիսի սէմահաթլու Հայտար վէ իմամը սանիի Բատիշահի սէմահաթլու Բաշիտ էֆէնտիլէր հազարաթը, մէմուրիյնի սաեիրէ, մուալլիմին վէ թալէպէ հազրը օլտուգլարը հալտէ, Միվէլլիտի Շերիֆ Մէնդապէյի միւպարէքէսի քէմալը թասդիմաթ վէ իհթիրամաթլա գրաաթ օլունմուշ, վէ հուզուր թարաֆընտան տուայի վաճիպիւլէտայի Բատիշահի եատ վէ թէքրար օլունմուշ տուր։

Թիճարէթ օտասը զաղէթասընտա օգունմուշ տուր։

Մուահէտաթը թիճճարիեէնին թասհիհ վէ թատիլինէ մէմուր գօմիսիօն, Իթալիա տէօվլէթի իլէ թիճարէթ մուահէտէսի ադը իչիւն, տէօվլէթի միւշարիլէյհա իլէ միւզաքէրաթա պաշլամագ իւզրէ տիր։ Սէֆարէթ պաշ քեաթիպի Մ· Թուճինի իլէ ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ· Շըվալիեէ Իթալիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան վէքիլ թաեին օլունմուշլար տըր։

Ալմանիա իլէ ադա օլունան թիճարէթ մուգավէլէսինէ կէլինճէ, մէզքուր մուգավէլէնին մուստատագ սուբէթինի պէրապէր կէթիրէճէք օլան Ալմանիա ժէնէրալ գօնսօլօսը Ժիլէնին ավտէթինէպէքլէնիլմէքտէ տիր։

Միվաղէնէյի մալիեէ գօմիսիօնը, էվվէլքի կիւն եինէ իճթիմա իլէ իճրայի միւզաքէրէ էթմիշ տիր։

Թուրէյին մալիմաթընա նէզարէն, Մէզքուր գօմիսիօնտան ախիրէն, պիւտճէ հագգընտա եաբըլան մաղպաթա իլէ պիւտճէեէ տաեիր, մուգատտէմա ադա օլունան մէճալիսի միւթեատտիսատէն թանզիմ իսլէն մաղպաթալարը Մէճլիսի Խասսը Վիւքէլատէ թահթը թէզէքքիւրէ ալընաճագ տըր։

Եունան իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ միւնագրատ օլան թիճարէթ մուգավէլէսինին Ֆրանսա մէճլիսի մէպուսանը թարաֆընտան գապուլ օլունմամասընա մէպնի, Ա.յարընտա գուրու իւզիւմին ֆիեաթը պիր իսայլի հիւքսէլմիշ օլտուղունու Մէրէէր եազրէօր։

Շարգի Ռումէլի հուպուպաթընընն Թրէնէր սուբէթի իլէ իսրաճը սրբասընտա, Տէտէ Ագաճընտա, բուսուսմ ախզընճա, նիզամընըզըզ վուգու պուլմագտէ օլմասը իւզէրինէ, Ռուսուսաթ էմինի հազրէթլէրինին էմրի վէճհէլ, մահէլլի մէզքիւրտէ 100 տէ պիրտէն իսարէթ օլան ըէսմի մէզքիւր, նէ թիճճարտէն վէ նէ տէ քիւչիւք սէֆարէնտէն խթիյֆա օլունմամագտա տըր։

Վէզնէճիլէրտէ Տօլապ սօգաղը հարիգէտէկանը միհրթաճիյնի թարաֆընտան, քէնտիլէրինէ իանէ վէ քէօմիւր թէվզի օլունտուղունտան տօլաեը, պու քէրրէ, Շեհիր Էմանէթինէ պիր թէչէքքիւրնամէ թագտիմի իլէ տուայի Բատիշահի եատ էթմիշլեր տիր։

Վէ քէզալիք քէօմիւր թէվզի օլունտուղունտան տօլաեը, Պէօհիք Անասօֆիա թալէպելերի թարաֆընտան էվվելճէ պիր թէչէքքիւրնամէ թագտիմ օլունմուշ տուր։

Վէ Շեհիր Էմանէթի տախիլինտէ խքեան իթմէքտէ օլան ֆուգարահա պու քէրրէ, պա իրատէյի Սենիյեէ թէվզի օլունան քէօմիւրտէն տօլաեը, ունմամ մէհալլաթ իմամ վէ մընթաբը թարաֆլարընտան պիր թէչէքքիւրնամէ թանզիմ վէ թագտիմ օլունմուշ տուր։

Տէօվլէթի Ալիեէ իլէ Սըրպիա արասընտա ադա օլունան շէհպէնտէր մուգավէլէսի տիւն իմզա վէ թէաթի օլունմուշ տուր։

Տիւն երինէ, էշխասը մուղիրրէտէն չէնտնէֆէր, շէհրիսիզտէն թարտ օլունմուշ տուր։

Մուսուլ զաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, չօգտան պէրու պէրպիրլէրինէ խուսուսէթի օլան Ֆիւրա վէ Նէսթօր աշիրէթլէրինին, պու քէրրէ, հիւքիւմէթ թարաֆընտան արալարը պուլունուպ, խուսուսէթէ նիհանէթ վէրիլմիշ տիր։

Էվվէլքի կիւնքի Թուրէտտէ օգունտուղունա կէօրէ, Կիրիտ մէմուրիյնի հագգընտա, Պապը Ալիեէ պաղը շիքեաեէթլեր կէլմէքտէ, լաքին էֆքեարը մանէլլիեէ իքիեէ միւնգասրմ օլուպ, պիրի, պու մէմուրիյնին լէհինատ, վէ տիկերի, անլեր ալէյհինտա պուլունմադտա տըր։

Խրատիվի սապրգ տէօվլ· ֆէիսամ Խամայիլ բաշա հազրէթլէրինին նամիզաճ պուլունտուղլարը, մէսմուր Բատիշահի օլտուգտա, ահվալը սրհհիեէսինտէն մալիմաթ ալընմադ լազրէ, սէր եավէրի Բատիշահի սատտէթլու Մէհմէտ բաշա հազրէթլերի, Էմիրկէնտէքի սահիլխանէլերինէ սէվգ օլունմուշ տուր։

Ռէժինին պու նոյեմբերտէքի սաթրը 134000 Օսմ· լիրասընա պալիլ օլուպ, կէչէն սէնէ նոյեմբերինէ նիսպէթէն 3000 լիրա ֆազլա զուհուր էթմիշ տիր։

Ահմապը մէսալիհտէն գուլուզ օլարագ վէրտիքլէրի կվրագը գապալ օլունմամասը, վէ իրլաֆընտա հարէքէթ իսէնկէրտէն ճէզալի նագտի ալընմասը, ըէսմի տամգա նիզամամէսինին 26ընճը մատտէսինտէն օլմաղլա, պու քէրրէ Մալիեէ նէզարէթինէ էմր ու իշար օլունմուշ տուր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ ՎԷ ՆԻՇԱՆ

Պիւքրէշ սէֆարէթի Սէնիյեէսի, Աթինա սէֆիրի սապրգ սատտէթլու Ֆէրիտուն էֆէնտի հապրէթլէրինէ,

Բօսֆա նէզարէթի պէհիյեէսի մուավինի սատտէթլու Դրօլ էֆէնտիեէ բրիթպէյի ուլէա սընըֆը սանիսի թէվճիհիյլէ իւչիւնճի բրիթպէյտէն Մէճիտի նիշանը պիյշանը,

Մէարիֆ նէզարէթի ճելիլէսի էնճիւմէնի թէֆթիշ վէ մուաեէնէ աղալըզը աֆթուֆ· Աֆքի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին մախտուսմու իրզ· Ահմէտ պէյ,

Էնգարէ վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի բրիֆաթլու Ահմէտ Բէյիտ պէյ բրիթպէյի սալիսէ,

Գարա-Հիսարը շարգի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի, մէքթէպլի հուգուգը Շահանէ մէէզունլարընտան Մահմուտ Նէճիպ էֆէնտիեէ թէվճիհ,

Մէքթէպլի Հարպիեէ մաթպաասը ըէսսամլարընտան պայթար դայմագամը Մէհմէտ Էմին պէյ միճէտտէեէն կիւնճիւ Մէճիտի,

Տէրսաատէթ Ամանիա սէֆարէթխանէսի իքինճի քեաթիպի օլուպ, միւսթէշար վէքիալէթինտէ պուլունան բրէնս Լիխնօֆքիյ իւչիւնճիւ բրիթպէյտէն Օսմանի,

Տէվլէթի միւշարիլէյհա ժէնէրալ գօնսօլօսու վէքիլի Մ· Հարնմանէ իւչիւնճիւ բրիթպէյտէն Մէճիտի շանը զիյանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՊՈՒԼ ԿԱՐԻՍԹԱՆ

—o—

Սօֆիատա պիր տար իւլ ֆիւնուն թէէսիսի իչին, բրէնս Ֆէրտինանտըն իքի միլեօն ֆրանգ իթա իտէճէկի շայի օլմաղլա, Ռուսիա զաղէթալարը, իշպու լայիհաեա խթինատէն, միւշարիլէյհէն բարա գուվվէթի իլէ թէէմինի մէվգի իթմէք իսթէտիկինի եազմըշ օլմալարը իլէ, «Սվօպոտա» զաղէթասը, պու շայիեաեը թէբզիպ իտէրէք, ճէվապէն տէմիշ տիր քի, Ռուսիա տէօվլէթի, քիւլլիեէթլի բարա տարֆը իլէ բրէնս Ֆէրտինանտը Պուլկարիստանտան թէպելտէ չալըշըօր իսէ տէ, մագսատի հասրլ օլաճագ եէրտէ, բրէնս Ֆէրտինանտըն մէվգ իսինի թագվիեէ իթմիշ տիր, վէ Պուլկարար, միւշարիլէյհէ սատրգ տըրլար։

ՍԱՐԱՅԻՑԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Դեկտեմբեր 13

Էսկ· Ում· տիւն ագ· գր· Գ· Բ	16-16
» » » էն եիւքսէք	16-17
» » » էն աշաղը	16-18
Պու սապահ աշըլաը	16-18
Իսթիդ· տախիլի տիւն գար	38-12
» » » էն եիւքսէք	38-12
» » » էն աշաղը	38-12
» » աշըլաը	38-12
Մըսըր միւթահհիւտ գար·	–
Պու սապահ աշըլաը	–
Սէրի Ա· . . . . . Գ· Բ·	27-20
» Բ·	15-20
» Գ·	16-18
Բուլգարի շըմէնտաֆէրի . . .	46-75
Սագմ Ֆասիկի	08-00
Բաբար, զուրուշ	40-00
Հէվալէսիզ »	40-00

ԽԱՐԻՃԻՑԵԷ

—o—

ՐՈՒՍԻԱՏԱ ԷՃՆԷՊԻ ԽՍՏԻԵԼԷՐԻ

«Վայնէր Թակալաթ» զաղէթասընընն Գրագօվիտէն ալըպ նէյր իթտիկի թէլէկրաֆա կէօրէ, Լէհիթան տախիլինտէ թաշճը գրեաֆէթինտէ իբի Իթալիալը թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ տըր։

Պունլար, թաշճը օլմանըպ, Իթալիանընը երքեանը հարպ զապրթանընտան օլտուգլարը թէհադդուդ իթմիշ տիր։

Մուսթիլէյհիմին, խթիհքամ դուլէ վէ սաեիր ասքերի էպնիեէլերին բլանլարընը ալարգլարը չաեէ օլմուշ տուր։

ՐՈՒՍԻԱՏԱ ԷՃՆԷՊԻ ԹԷՊԱԱՍԸ

Բուսիա տէօվլէթինին, Պալթիգ վիլայէթլերինտէքի Ալմանլար, Բրօթէսթանլար վէ սաեիր մահէլլերտէքի մուսէվիլեր հագգընտաքի շէպիա մուամէլաթը պէր տէվամ տըր։

Դիկա· 18ինտէ 1000 նուֆուս գատար, Ալմանիա վէ Ավսթրիա թէպասը, էվվելճէ պիր իսթար պիլէ վուգու պուլմագտըզըն պաղթէթէն, Վարշավիատան թարա վէ իսրաճ օլունմուշ տուր։

Էրպապը մուճիպէ օլարագ, Վարշավիա շէհրի, պիր մուհիմմ մէվգի օլմաղլա, թէպասայի մէրգուզմէնին օրատա իգամէթլէրի մահզուրը մուճիպ օլտուղու սէօյլէնիեօր։

ԶԷՆԿԻՊԱՐ

Զէնկիպարատան բէք տիրուղ հավատիսլեր կէլիեօր։

Զէնկիպար հաբիմի ճէտիտի, տահա կէչէն մարատան պէրու, մէմլէքէթինին բէէը խտարէսինէ կէչտիկի հալտէ, մէմլէքէթին գանունը չէտիտէն իճրատէ մէմուր օլտուղունու չօգտան պէրու թէպասընա իլան իթմիշ տիր։

«Թայմ» զաղէթասընընն 20 թարիխինտէ իքինճի տէֆա թապընտա· ատի հավատիսի մուէլլիմէեի տէրճ իթմիշ տիր։

«Զէնկիպար հաբիմի, եէրլիլէրտէն մահպուս օլան, վէ հէնուզ մուհաքէմէի իճրա օլունմաման 4 քիշինին իտամ վէ գաթլինէ սէրիէն էմր իթմիշ տիր։

«Պունլար, սօգաղլարտա իյտամ օլունուպ, ադամա գատար էնգարը նասա արզ օլունմուշ տուր։ Պու մինգարսէ տահա 7 կիւն տէվամ իտէճէք տիր, զիրա հաբիմ, մահպուսիյնտէն 24 երքէք վէ պիր գատընընն իյտամ վէ գաթլընը տախիէմի իթմիշ օլտուղու կիպի, պու ճէզանընն իճրասը իչիւն, հէր մէմլէքէթինին հիւքիւմէթինէ մէէզունեէթ վէրմիշ տիր։

«Թագրիպէն 25 սէնէ վար տըր քի, Զէնկիպարատա իյտամ ճէզասը կէօրիւլմէմիշ իսէ։

«Ինկիլիզ գօնսօլօսը ումումի, պու թէտպիր ալէյհինտէ, հաբիմէ բրօթէսթօ իթմիշ տիր։

«Թայմ»ըն Զէնկիպարատան ալտըգը տիկէր պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Աբիշաս աշիրէթի, Մասսի նամ գապիլէնին իսթիեարլարընը, դարբլարընը վէ չօճուգլարընը գաթլ իսթիքտէն սոնրա, մէմլէքէթի ախէշէ վէրմիշ, վէ 14 պէն ինէք վէ գօգուն զասպ վէ սիրգաթ

գթամիչ տիր։ Մատամ գ.ալիլէսինին մէճլիսի, ասղը ինթիդամէ գ.ապար վէրմիչ տիր։

Պու մուհարէպէնին ուզուն միստէթ տէվամ իտէճէկի, վէ Քէլիմանճաբոնը զարպ ճիհէթինտէ քեանին մէմալիքին խարապընը մուճիպ օլաճաղը միւհթէմիլ տիր։

ԲԱՆԱՄԱ ԳԱՆԱԼԸ

Գանալը մէգքիւրը եալընըզ հիսէտարան վէ ասհապը թահվիլաթընտան միւրէքքէպ օլմագ իւզրէ, եարը Բարիզտէ պիր մէճլիս ինթիմա իտէճէք վէ էեալէթ գ.ուիթէլերի թարաֆընտան պիրէր վէքիլ գ.ապուլ օլունաճադ տիր։

Մէճլիսի մէգքիւր ըէեսի գ.ոնթ Տիլհան, էօթէտէ պէրիտէ խուսուսի մէճլիսլերէ կիթմէէիպ, օլանճա գ.ուվվէթլերի իլէ պիր մագսէտէ չալըշմագ իւզրէ, եալընըզ մէգքիւր մէճլիսէ միւրաճաաթ, վէ մէճլիսին վէրէճէկի թալիմաթա կէօրէ, պէեանը ֆիքր էթմէլերինի պիլճիւմլէ հիսէտարանէ իլան, վէ պու սուրէթլէ թէհտիտտէ պուլունան մէնֆաաթլարընը մուհաֆազասը իչիւն չալըշմալարընը թավսիէ էթմիչ տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՍԷՖԻՐԼԷՐԻ

Ինկիլթէրանը, Վաշինկթօն սէֆիրի Լօրտ Սագուլը, Ամէրիգա ճիւմհուրիէթ ըէեսինին ինթիխապը էնտաբնտա, պաղը զէվաթ իլէ վագը օլան մուխալէրէսի զահիր օլտուղունտան, Ամէրիգա հիւքիմէթի թարաֆընտան, ումուրը տախիլիէսինէ միւտախէլէ օլունտուղու իտատասը իլէ, պիր բրօթէսթօ իրսալ, վէ Լօրտ Սագուլը, բաաբօրթը վէրիլէրէքմէմէլէքթէտէն իրսաճ օլունմուշ օլտուղու էվվէլճէ եազըլմըշ իտի։

Պու քէրրէ, «Գ.օլօնիա» զազէթասը Ինկիլթէրանը, Բէթէրսպուրկ սէֆիրի Սիր Բօպէրթ Մօրիէր ալէյհինտէ, պիր պէնտ նէշրի իլէ, Լօրտը միւշարիէյհին միթէվէֆա իմբէրաթօր Ֆրէտերիգ վէ իմբէրաթօրիցա Ֆրէտերիգ իլէ մուհա լպէթի օլմասը միւլապէսի իլէ, Բէթէրսպուրկտա, Ալմանիա իտարէյի հազրըէսի ալէյհինտէ պուլունտուղունու, վէ Տարմշթատ սէֆարէթինտէ իքէն, Ֆրանսա գ.ոմանտանը Պազէն իլէ իմբրայի մուխապէրէ իտէրէք, Ալմանիա ասքէրի հագգընտա, մալիմաթ վէրտիկի, Մ. Կէվքէնին մուհաքէմէսինտէ զահիրէ չէգ.արը պէօյլէմիշ տիր։

Ինկիլթէրանը Բէթէրսպուրկտաքի սէֆիրի միւշարիէյհին, պաշգա պիր մահէլէ նագլը սմմուրիէթ իթտիրիմէսի հագգընտա, պու քէրրէ, Ալմանիա հիւքիմէթի թարաֆընտան Լօնտրա գ.ապինէսինէ պէեանը արզու օլտուղունու «Սթանտարտ» զազէթասը եազըէօր։

«Բէլ Մէլ կազէթ» զազէթասը, «Գ.օլօնիա» զազէթասընը, 1870տէ Ալման ասքէրի հագգընտա, Սիր Բօպէրթ Մօրիէրին մարէշալ Պազէնէ մալիմաթ իթա իթտիկինէ տաեիր օլան իտտասասընը ինքեար իլէ, Սիր Բօպէրթ Մօրիէրին ախիրէն, Ռուսիա իլէ Ինկիլթէրա արասընտա պիր մուգարէնէթ հուսուլունա քէմալը մուաֆֆագիէթ իլէ չալըշտըղընը իլավէթէն պէեան, վէ իշթէ Ալմանլարընն խուսուսէթինին պու զայրէթտէն նէշէթ իթտիկի միւհթէմիլ օլտուղունու իլավէ իթմիչ տիր։

ԺԷՆԷՐԱԼ ՊՈՒԼԱՆԺԷ

Նէ-եօրէ Հէրալտ զազէթասը, լիր մուխպիրինին, ժէնէրալ Պուլանժէ իլէ միւլագաթընը նէշր էթմիչ տիր,

Ժէնէրալ Պուլանժէ, քէնտիսինին ըէիսի ճիւմհուր օլմագ արզուսունտա պուլունտուղունու իթիրաֆ, վէ պիր կիւն, արզուսունա մուաֆֆագ օլաճաղընա հիչ շիւպհէ էթմէտիկինի իսպաթ իլէ պէրապէր, էֆքէարը ճէնկճուեանէտէ պուլունմատըղընը, վէ ասան վէ մէպուսանտէ բէք չօգ միւրթէքիպլէր պուլունտուղունու թէքքար, վէ քէնտիսինին էֆքէարընճա, աեանըն լաղվը իլէ հէեէթի մէպուսանին միւճէտտէտէն ինթիխապը լաղըմէտէն օլտուղունու, վէ նիզամաթը էսասիեէտէ թաատիլաթ մէսէլէսինտէ, Ֆրանսա էհալիսինին նըսֆը քէնտիսի իլէ հէմէֆքէար օլտուգ.ալարընը, վէ մուհարէպէի սէվմէզ իսէ տէ, զուհուրը թագտիրինտէ ճէնկէ հազրը օլտուղունու պէեան էթմիչ տիր։

ԷՄԻՆ ԲԱՇԱ ՎԷ Մ. ՍԹԱՆԼԷՅ

Զէնկիպարտէն դեկտ. 21 թարիխէ իլէ Լօնտրաեա վասըլ օլան մալիմաթա նէզարէն, թիբօ-թիր նամ սէյահը մէշհուրուն ատէմիէրի, Սթանլէյ-Ֆալս նամ մահէլլտէ 29 օգոստոս թարիխի իլէ եազբլան պաղը մէքթուպլարը, քեամիլէն Զէնկիպարէ կէլմիշ տիր։ Մէգքիւր մէքթուպլարա նէզարէն, Մ. ըՍթանլէյ, օգոստոս 28 ինտէ, Ադիսվիմի նէհրի իւզերինտէ քեային Պոնեալիա նամ մահէլլտէ պուլունմագտէ իտի։ Թարիխի մէգքիւրատէն 82 կիւն էվվէլ, Մ. Սթանլէյ, Էմին բաշաեը սաղ, վէ պիր խայլի երզագ իլէ պրագմըշ իտի։

Մ. Սթանլէյ, Պոնիալիատա պըրագտըղը երզագ վէ միւհիմմաթը պէրապէր ալմագ իւզրէ, մահէլլի մէգքիւրէ ավտէթ իթմիշ իսէտէ, 10 կիւն գ.ալտրգ.տան սոնրա, Էմին բաշանըն նէզտինէ կիթմէք նիեէթինտէ իտի։ Հէյահէթի սէֆքէրիեէ քեամիլէն սըհհէթ վէ աֆիեէթտէ իտիլէր։

* * *

Պէրլինտէքի Էմին բաշա գ.օմիթէսի, Լօնտրատաքի Էմին բաշա գ.օմիթէսինտէն, օլ պապտէ մալիմաթ թալէպ իթտիկինտէն, ատթի մալիմաթը ախզ իթմիշ տիր։

«Հիչ պիր շեյ թէեյահա իտէմէմէքլէ պէրապէր, Էմին բաշանըն էսիր իտիլմէսինտէն, վէ Մ. Սթանլէյին, Էմին բաշանըն եանընտա պուլունմաեըպ, պաշգա պիր եօլա սաբմըշ օլմասընտան տօլայը, բէք չօգ գ.օրգ.ուտաեըզ։ Սուաքիմ եէրլիլերինտէն, ճէնուպ ճիհէթինէ յուլիստէ պիր հէյահէթ ռեվգ իթմիշ օլտուղումուզտան, հէր կիւն ավտէթլերինէ ինթիզար իտիեօրուզ։

ԹԷՀԵՐԱՆՏԱ ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՆԳԱՍԸ

Թէհերանտան կէլէն խապէրէ կէօրէ, շէհրի մէգքիւրտէ, պիր Ինկիլիզ պանգասը թէէսիսի զըմնընտա, պիր իմթիեազ իսթիհսալը իչիւն, Սիր Ուօլֆ, Իյրան հիւքիմէթի նէզտինտէ, պիւթիւն նուֆուզու իլէ զայրէթ իթմէքտէ իմիշ։

ԱՎՍԹՐԻԱՆԸՆ ԻԹԹԻՖԱԳԻԱՐԸ

Էսկի Զէհ ֆըրգ.այի սիեասիէսինին ըէեսի տօգ.թօր Ըէյկէր, 70ինճի սինինի իքմալ իթմէսի իւզերինէ, Ֆր նսանըն Վիէննատա մուգիմ սէֆիրի Մ. Տէգրէ, մումիլէյհէ պիր թէպրիքնամէ իրսալ էթմիշ տիր։

Եէնի Զէհ ֆըրգ.ասընա մէնսուպ Մ. Վաշագի թարաֆընտան, Ռուսիանըն իթթիֆագ.ընը Ալմանիանըն իթթիֆագ.ընա թէրճիհ ֆիքրի իլէ իսրատ օլունան նութգ, Ալմանիատա զիեատէսի իլէ. սույի թէէսիր էթմիշ օլմաղլա, «Բէօլինիչէ Ցայթունկ զազէթասը, Ֆրանսա սէֆիրինին թէպրիքնամէսինէ մանէա վիրմէկէ գ.ալգ.ըշմըշ օլտուղունտան, «Բօլիթիգ» զազէթասը շու վէճհէլէ իթթայի ճէվապ իտիեօր։

«Ավսթրիա տէօվլէթի, Ինկիլթէրա վէ Իսբանեա իլէ նէ կիպի միւնասէպաթտա պուլունմագտէ իսէ, Ֆրանսա իլէ ճէրէեան իտէն միւնասէպաթըտա այնի տիր։ Ավսթրիա իլէ Ալմանիա պէյնինտէ միւնագրտ օլան ահտնամէտէ, Ֆրանսա իլէ ագտը միւնասէպաթընն մէհմուլյեթինէ տաեիր պիր չարթ եօգ տուր։

«Մատամ քի, Ալմանիա Ռուսիա իլէ օլան միւնասէպաթընը իսլահէ լիզում կէօրիւեօր, Ավսթրիա, նէ՞սէպէպէ մէպնի, Ֆրանսա իլէ օլան միւնասէպաթընը իսլահէ չալըշմասըն։ Ալմանիալըլար Ֆրանսաեա խասիմ իսէլէր, պու հիսսիեաթլարընը Զէհլիլերէ գ.ապուլ իթթիրէմէզլեր։

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ԻԹԹԻՖԱԳ.Ը ՄԻՒՍԷԼԻՍԻ

Պիր զէմմանտան պէրու, Իթալիանըն հէր թարաֆընտա, վէ պիլխասսա Լօմպարտիա վէ Բիէմոնթ էեալէթլինտէ Ֆրանսաեա զիեատէճէ հիւսնի թէվէճճիւհ կէօսթէրիլիպ, Իթալիանըն Ալմանիա վէ Ավսթրիա իլէ ագտը իթթիֆագ իթմէսինի աչըգտան աչըղա թագպիհ էթմէլերի, Ալմանլարը տիլկէր վէ բահէթսիզ իտիեօր։

Պաղը Ալման զազէթալարը, Իթալիանըն ահվալինտէն պահս իթտիքլերի սըրատա, Իթալիանըն կիավէնիլիր պիր միւթթէֆիգ օլմատըղընն պէեան իտիեօրլար։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ամեն. Տ. Խորէն Ս. Պատրիարք Հայոց հաղրէթլերի, Կրօնական ժողովուն բազար իրթէսի կիւնքի իճթիմաընտա, շէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

Օլ եկեղեցական քի, պիր մէմուրիէթէ ինթիխապ վէ թաեին օլունուրտէ, գ.ապուլ իթմէէիպ խթիֆա իտէր իսէ, Խթանպօլտա հիչ պիր մէմուրիէթէ դուլլանըլմաեաճագ վէ էկէր պիր մէմուրիէթի վար իսէ օտա, էօհտէսինտէն ալընաճագ տըր։

Իրան տէօլէթի Խէֆիրի քէպիրի տէօվլէթլու Մուհսին Խան հազրէթլերի, տիւն ագ.շամ սաաթ 10 բատտէլերինտէ, սէֆարէթ ժէնէրալ գ.ոնսօլոսու Յավհաննէս խան ճէնապլերի բէֆգ.ագ.թ.ալարընտա օլտուղու հալտէ, միլլէթիմիզ Բաթրիգ.խանէսինէ թէշրիֆ իլէ իհթիրամա գ.ապուլ օլունմուշ, վէ Ամեն. Տ. Խորէն Ս. Պատրիարք Հայոց հազրէթլերի իլէ եարըմ սաաթ գ.ատար միւլագաթ էթմիշ տիր։

Դարակէօմրիւկ քիլիսէսի եէնի գ.ամիսինու, պու կիւն իճթիմաէ տավէթ օլունմուշ տուր։

Նասըլ քի կէչէն կիւն պէեան էթմիշ իտիք, միւթէվէֆա Մանավեան Տիգրան էֆէնտինին աեիլէ վէ 6 նէֆեր էվլատլարընն գ.այրըլմասը նիեէթի մէմտուհէսի իլէ Բաթրիգ հազրէթլերի Ուսուճական խորհուրդ Ատենապետի Մեծ. Տօքթ. Թիրեագեան էֆէնտիեէ պիր մէքթուպ իրսալինէ հիմմէթ էթմիշ իտի։

Մաել մէճմունիյեէ պէեան իտէրիզ քի միւմիլէյհ Թիրեաքեան էֆ. Ուսուճական խորհուրդուն իլք իճթիմաընտա մէգքիւր մէքթուպու խորհուրդա թագտիմ էթմիշ, վէ իճապընը իճրասը իչին խորհուրդուն գ.արարընը իսթէմիշ տիր։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԻ

Ամենապատիւ Նորընտիր Սրբոն.... Հայոց Կ. Պոլսոյ Տ. Տ. Խորենայ Արհի եպիսկոպոսի մատուցի ամենայն ակնածանօք և խոնարհութեամբ,

Առաքելաշնորհ Սրբազան Հայր,

Ըզիսառաւոր ընտրութիւն Արհի Պետիդ Յ.Թոռ Պատրիարքութեան Հայոց Թուրքիոյ, արդարեւ գ.ո՛րծ է յոյժ խորհրդաւոր, և յաւէտ տնօրէնութիւն Աստուածային։

Զի, ո՛չ միայն գիտական հրմտութեամբ էք ճոխացեալ, այլ՝ որ յաւէտ պանծալին է, անբասիր կենօք և օգտաշատ հրատարակութեամբ ընտիր ընտիր գրենաց էք համբաւեալ։

Զի՞նչ ապա, դանդաղիցի՞մ յաւելուլայսմ, ըզմիակ գործ գ.ժուարալոյծ. զանհեթեթ պարտուց գ.ումարաց ասեմ ըզվճարմունս, որ միակ արգասիք էր այն ազգու յորդորակաց Ձերումի Արհիատառ Սրբազնութեան։

Օրհնեա՛լ լիցին յիշատակք անմահ ԲԱՐԵՐԱՐԱՑՆ այնոցիկ, որք կամակար և մտադիւր յօժարութեամբ հաճեցան լիուլի հատուցանել և բառնալ զծանրացեալն բեռ Վանացն։

Ապաքէն, ժամէ արդ մաղթելի կար և զօրութիւն յԱստուծոյ, Առաքելաշաւիղ Ս. Հորդ, և գալ անձկայրեաց տենչանօք 'ի համբոյր օծութեան Սրբոյ Աջոյդ, խոնարհաբար շնորհաւորելով զԱրժանաւոր ընտրութիւն Ձերդ բարձր Սրբազնութեան։

Որոյ Ամամ միշտ նուաստ

ԹԱԴԷՈՍ ՔՀՆ. ՍԱԼԱԹՕՐԵԱՆ

1888 Դեկտեմբեր 1
Տէվրէկ

Ի ՀԱՄԲԱՌՆԱԼ

ՅԱԹՈՌ ՊԱՏՐԻԱՐՔԱԿԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ Տ. Տ. ԽՈՐԵՆԱՑ ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ ՍՐԲԱԶԱՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԱՇԵՐԴԵԱՆ

ՈՒՂԵՐՁ

Ամպեր(1) Հայոց, է՞ր անդադար յերկնից կամար,
Մին զմիմեամբ՝ հեզահամբոյր վարէք զիրեար,
Է՞ր մերթ կապոյտ, մերթ շիկորակ ու սպիտակ,
Գայք ի խնդիր լուրջ ի զնին զերթ Սուրհանդակ։

Ասա՝ դաշտորայք կանանչազարդ,
Զեօթ առնուն նոր կեանս զուարթ։
Հապ օ՛ն 'ի ցող՝ ցող կենսաթոր,
Իջէ՛ք կապեալ փունջ ՏԻՐԱՄՈՐ։

Ընդ խանդակաթ յայս բան բանբեր Հրեշտակին,
'Ի Մենաստան ԿՈՒՍԻՆ փայլեաց լոյս Արեգին։
Ամպեր՝ ահա՛, զերթ սիրահար լուսոյն զուարթ,
Իջին արագ, ԿՈՒՍԻՆ կապել փուրջ ծաղկազարդ։

Յայնժամ զեփիւռ 'ի հեշտ սրինդ,
Ողջոյն տուաւ ծաղկանց 'ի խնդ։
Եւ զի՞նչ հապա, այլ եւս հեշտին
Համբոյրք սիրոյ յԱրտորէին։ (2)

Փայլեա՛ց Արեգդ, 'ի լոյս պայծառ գեղածիծաղ
Քեւ զարդանան Հայուն անոք ծաղկունք մատ ղ,
Քեւ Հայ Ամպեր 'ի զովուկ շաղ արգասաբեր,
Օժտին յօժիտ, յուսումն իմաստ լքեալ սրտեր։

Հապ օ՛ն ընդիս ՄԱՆԿՈՒՆՔ ԿՈՒՍԻՆ
Շուրջ դահոյիւք Հօր մեր վեհին,
Երգեսցուք զերգ՝ զերգ միաբան,
ԿԵՑՑԷ՝ ԽՈՐԷՆ Հա՛յր Սրբազան։

Ցարդ տքնէր Նա զաւանդ Նախնեաց պահել կանդուն,
Այժմ ուխ իւք դայ 'ի հանդէս պաշտպան Հայուն,
Սրբել յօժար զաստոսր այրոյն և զրկելոյն,
Ի շուք ի փայլ վեհ ՕՍՄԱՆԵԱՆ շքեղ դահուն։

Կեցցե՛ս Հայր մեր, սիրոյ Կայեան(3)
Անուն ԽՈՐԷՆ խորհրդական,
ԱՀ ԲԱՐՁՐԵԼՈՅՆ ՎԵՀԻՌ ՊԱՇՏՊԱՆ
Այս մեր մրմունջ այժմ և յապայն։

1888 դեկտեմբեր 1
Ի Տէվրէկ
ՄԱՆՈՒԿ Ց. ԱԴԱՊԱԳԵԱՆ
Ատարազարջի

Խմբագիր

Գումգափուի և միացեալ թաղից Աղքատասէր ընկերութեան հաւաքիչ Պ. Վահան Միքայէլեան, իւր անձնական զբաղմանց ծանրութեան պատճառաւ հրաժարած լինելով անոր յաջորդ կարգուած է, Պ. Կարապետ Սաչլեան։

Այս առթիւ տնօրէն խորհուրդս պարտք կը համարի իւր սրտագին շնորհակալութիւնը յայտնել Պ. Վահան Միքայէլեանի իւր բարւոք և հաւատարիմ ծառայութեանցն համար զոր ընկերութեանս մատոյց իւր եռամսեայ պաշտօնավարութեան միջոցին։ Եւ կը խնդրէ աղքատասէր ընկերութեան արդոյ բաժանորդներէն որ հաճին նորընտիր հաւաքչին յանձնել իւրեանց նը-

Ծան. (1) Պ. Ազգ. Ժող Երեփոխ.
(2). յԱզգին։
(3). Աչըգեան։

պաստի բաժինները յօգուտ ընկերութեանս։

Ընդունեցէք Մեծ. Տէր մեր խորին շնորհակալեաց հաւատին

Մնամք յարգանօք

Ի Դիմաց Տնօրէն խորհրդոյ
Աղքատ. Ընկ.

Ստ. Նադիր — Ատենապետ
Ա. Կ. Ադամանդեան — Ց. Աճառեան

11 25 Դեկտ. 1888

ՄԸՍԸՐՏԱՆ ՄԷԹՈՒՊ

—

(Շարունակութիւն թիւ 6131)

Տեղւոյս ազգային ի կախ վիճակըն արդ վերջ առած է, որովհետեւ երկրորդ նիստի մը մէջ որ տեղի ունեցաւ նոյ. 18/6 ին ժողովրդեան մեծ մաս մը նկատելով մէկ կողմէ բուն իսկ իւր պատգամաւորաց մէջ յառաջ եկած կարծեաց փոփոխութիւնքն եւ սորա դոյնզդոյն պատճառքն, եւ միւս կողմէ սերտիւ փափաքելով Վսեմ. Պօղոս փաշայի ատենապետութիւնը, ուստի ստորագրեց պատրաստեալ բանաձեւ մը, որն որ եթէ ճշմարիտը կուզէք իւր ոգւոյ մասին Առաջնորդ Հօր հոկտ. 21 բանախօսութեան դրեթէ ընդօրինակութիւնն է եւ միմիայն ձեւի մէջ փոքր ինչ կը տարբերի։ Թաղական խորհուրդ անունն աւելի երկարեցաւ «առ ժամանակեայ բառերու յաւելմամբը, դարձեալ միեւնոյն իմաստով, միեւնոյն պայմաններու ներքեւ եւ երկամեայ չրջանիւ, բայց ի սկզբան առաջարկեալ թաղական խորհուրդն բաւական կարեւոր փոփոխութիւններ կրեց, որոց գլխաւորը Բէիղեան ընտանիքէ միմիայն Կարապետ պէյի անդամակցութիւնն է։

Սոյն առ ժողովուրդն տրուած գոհունակութիւնն չի կարծէք թէ մեր պատգամաւորաց պարտիմք այլ միմիայն առ Վսեմ. Պօղոս փաշա որն որ չէ կամած բոլորովին զոհել ժողովրդեան զգացումները։

Պարտաւորութիւն մ'է յիշել ասա՝ Գէորք էֆ. Եուսուֆեանի պատգամաւորներէ մին) արի եւ սահմանադրասիրական վարմունքն որն որ ի սկզբանէ մինչ ցվերջ օրինաց ջերմ եւ անդրդուելի ախոյեան հանդիսած է եւ ձեռնպահ մնաց եւ բողոքեց ընդդէմ ստորագրեալ բանաձեւի ինչպէս նաև նուաստս։

Ահաւասիկ յիշեալ բանաձեւի միջոցաւ անուանեալ նոր թաղական խորհուրդի անդամն,

Վսեմ. Պօղոս փաշա Նուպար Առաջնորդական տեղապահ եւ ատենապետ թաղական խորհուրդի։ Աբրահամ պէյ Բարդող, Կարապետ պէյ Բէիղեան, Պօղոս պէյ Աչըգեան, Անտոն էֆ. Արթինօֆ, Հայկ էֆ. Էքիզէր, Գաբրիէլ էֆ. Սեզրոսեան եւ Գրիգոր էֆ. Կիւտիւկեան, անդամք։

Սակայն ստորագրեալ բանաձեւը մի քանի ուշադրութեան արժանի բաներով կը վերջանայ որոնցմէ զուրկ էր Սրբազան Հօր հոկտ. 21ի բանախօսութիւնը եւ զորս ի մէջ բերելն հարկ կը համարիմ «եւ յետ երկամեայ չրջանի Սահմանադրութիւնը գործադրելու պայմանաւ ըստ հանդամանաց տեղւոյս»։

Սոյն վերջին խօսքը բաւական ծանրակշիռ կը գտնեմք, նամանաւանդ իւր նշանակութեան անորոշութեան պատճառաւ։

Օրէնք մը որ գործադրական յօժունի բոլոր Թուրքիոյ մէջ եւ որն արդէն գործադրուած է ի Գահիրէ ի՞նչ է նորա անգործելիութեան պատճառն յԱղէքսանդրիա այլ «ըստ հանդամանաց տեղւոյս»։

Աղէքսանդրիոյ մէջ միւթէվէլլիական կամ միապետական իշխանութիւնը երկարատեւ անցեալ մը ունի որն որ ազգային օգտին նըպաստաւոր գտնուած չէ, ուստի փորձառութեամբ ճանաչելով Եգիպտոսի մէջ, (չեմ ըսեր Բերայի եւլն.) սոյն օրինակ իշխանութեան հետեւանքները, բաղձալի էր որ

դանէ յետ երկամեայ համբերութեան, անդամ մ'ալ զուտ Սահմանադրութենէ համեմէինք։

Այսու ամենայնիւ վստահ եմք թէ այդ երկամեայ պայմանաժամէ վերջ Առաջնորդ Հայրն ամենայն անաչառութեամբ պիտի դործադրէ Սահմանադրութիւնն իւր հանդիսաւոր խոստման համեմատ եւ թէ «ըստ հանդամանաց տեղւոյս» բառերն ազդային անհատական եւ նուիրական իրաւանց համաձայն նշանակութիւն մը կ'ստանան։

Մեծ է նաեւ ժողովրդեան յոյսն եւ վստահութիւնը առ Վսեմ Պօղոս փաշա Նուպար։ Անհուն է նորա վայելած համակրանքը, եւ փափաքելի էր որ մեր բոլոր մեծամեծք նորա շաւղին հետեւէին։ Նա լաւ ըմբռնած է հակառակ այլոց թէ ճշմարիտ բարձրութիւնը, մարդասիրութիւնը եւ ազդասիրութիւնը, նոյն ինք մեծամեծաց՝ ժողովրդեան իրաւանց եւ օրինաց պաշտպան կանդնիլն է ուստի յուսով եմք թէ երկամեայ պայմանաժամէ վերջ, նոյն ինք մեծաւ պիտի նպաստէ Սահմանադրութեան անաչառ դործադրութեան։

Ազդային անկեալ վիճակը նամանաւանդ դպրոցական խնդիրն բոլոր ազդասիրաց ջերմ ուշադրութիւնը կը հայցեն եւ հաստատ եմք թէ Վսեմ. Պօղոս փաշա, իւր ազդասիրական եւ մարդասիրական արարքներով իւր անունն անջնջելի կերպիւ պիտի դրոշմէ բոլոր Հայ սրտերու մէջ եւ հաւատի եմք թէ ազդային նոր դարն որ սկսաւ, երջանիկ եւ նախանձելի ապագայ մը պիտի ունենայ շնորհիւ Նորին Վսեմութեան։

Եւ դուք ազդակիցք իմ Աղէքսանդրիոյ, սթափեցէք եւ պաշտպան կանդնեցէք ձեր իրաւանց, իրաւանց։ Ինձ դէմ դործածուած միջոցն զձեզ փոխանակ լուացնելու, թող արծարծէ ձեր սրտերու մէջ ազդասիրական եռանդն, արդէն Վսեմ. Պօղոս փաշայի նման անձինք իւրեանց ամէն կը համբրին դեկիներու, խնկարկուներու եւ անտարբերներու վրայ իշխելն, ուստի հաստատեցէք թէ Աղէքսանդրիոյ Հայ հասարակութիւնը խօսուն եւ մտածող ժողովուրդ մէ։

Արդ արժան կը դատեմ, առանց մանրամասնութեանց մէջ մտնելու, մի քանի խօսք խօսիլ ի պատասխանի Արեւելքի 7 նոյեմ. 88 թիւ թերթի մէջ, Եդիպտոսէ նամակ վերնագրով եւ Վ. Հայկազն ստորագրութեամբ հրատարակեալ դրութեան սին եւ հակասական պարունակութեանց, նա մանաւանդ որ Արեւելքի Յարգոյ խմբագրութիւնն յիշեալ նամակի յենլով, յայտնած էր մի քանի անտեղի եւ անստոյգ տեսութիւններ։

(Շարունակելի)

ԱՄԷՐԻԿԱՅԱՆ ՄԷԹՈՒՊ

Ա.Էրէլիա բէյ՝ ԷՆԻԷԼԸ

Միւէլլիֆ,

Ամէրիկանքն ճիւմհուրիյէթ օրուայ, հեր տէօրթ սենէտէ պիրրէեիս ինթիխապը մալիւմ տուր։ Ամէրիկատա Ռէբէ-դլէէ-ովէ Տիմօքրա իւնվանլարը իլէ իքի պիւեիւք վէ միւհիմմ ֆըրգա մէվճուտ օրուայ, Ամէրիկանքն ըէյիսլէրի, իւք ըէեիս ժէնէրալ Վաշինկթընատան պաշլաեարագ, կեահ պիր ֆըրգատան վէ կեահ տիկէրինտէն ինթիխապ օլա կէլմիշլէր տիր։ Մէմալիքի Միւթթէհիտէյի Ամէրիկանքն խարիթասընը նազարը ինթիպարէ ալտըղըմըզտա, մէմալիքին չիմալ դըթասը Ռէէ-դլէէ-ն վէ ճենուպ ճիհէթի Տիմօքրա ֆըրգասընա մէնսուպ օլտուղու միւսթէպան օղուր։

Մր. Գլիվլընտ, ըէեիսի հաղը, Տիմոգրաթ տըր։

Ամէրիգանքն տախիլի մուհարէպէսինտէն, վէ ճենուպիլէրին թէնքիլի վէ էսարէթին լաղվընատան պէրու ինթիխապ օլունան ըուէոսանքն քեաֆիֆէսի տախի Ռէվիւպլիգան օլտուղլարը, վէ 25 սենէ գատաբ մէվգըն

միաբանութեան սկզբնական ոգւոյն փոխուելուն միմիայն պատճառ կաթոլիկութիւնն է։ Հիմայ ալ զայն ցուցընենք թէ նոյն միաբանութեան ընթացքին ալ փոփոխութեան բուն պատճառ այս է որ իր այժմու սահմանադրութիւնը առնուած է Ցիուսեանց՝ այսինքն ժէզուիթներուն սահմանադրութենէն։

Մխիթար աբբահայրն իր միաբանութեանը համար պարզ և համառօտ կանոնադրութիւն մը շարադրած էր, և անով կառավարուեցան Մխիթարեանք բոլոր իր աբբայութեան ժամանակը։ Այն կանոնները 1712ին հաստատուած էին Հռովմայ պապէն ու Փրոփականտայէն, բայց երբեւ առ ժամանակեայ սահմանադրութիւն, առանով կատարելագործուելու կարօտ, վասն զի անոնց մէջ կրօնաւորական կարգերը իրենց պարզութեամբը աւելի յարմար էին արեւելեան և Հայկական ողջամիտ հոգւոյ՝ քան թէ Եւրոպական ու Հռովմէական բազմակնճիռն քաղաքականութեան։ Ուստի և Մխիթարայ յաջորդ Մելքոնեան Ստեփաննոս աբբային ժամանակը Փրոփականտան ստիպեց զՄխիթարեանները որ իրենց սահմանադրութիւնը աւելցնուն, որ ըսել էր՝ սրբագրեն, փոփոխեն, աւելեն, այնպէս որ անով կաթոլիկութեան ոգւոյն աւելի յարմար ընթացքի մը մէջ մտնէ Մխիթարեան միաբանութիւնը։

Հարկադրեցան Մխիթարեանք իրենցմէ Անանեան Հ. Մկրտիչ վարդապետը յուղարկելու Հռոմ 1759ին, և հոն Փրոփականտայի ժողովէն չորս կարգինալ որոշուեցաւ հին սահմանադրութիւնը սրբագրելու։ Իսկ անոնք աւելի դիւրին և իրենց դիտաւորութեանը աւելի ձեռնտու տեսան՝ ժէզուիթներուն սահմանադրութիւնը տալ Մխիթարեանց իր աղէկութիւններովն ու պակասութիւններովը հանդերձ՝ 1763ին։ Զէ՛ին կրնար Մխիթարեանք ըսել թէ այն կանոնները իրենց չեն յարմարիր։ Վասն զի Փրոփականտայի առաջարկութեամբը Պապը հաստատեր էր զանոնք, և պատուիրեր էր որ ամենայն Մխիթարեանք պարտաւոր ըլլան անոնց ճիշդ պահպանութեանը։ և իրենք ալ իբրեւ կաթոլիկ և պապական՝ ստիպուեցան ընդունելու ի վնաս անձանց և ազգին։

Թէ որ 200 տարիէ մը ի վեր Եւրոպայի մէջ ճեղէրն ըսելը համազօր է կեղծաւոր, բռնաբկոս, ոգեւոր և քրիստոնէական ըսելուն, յայտնի բան է որ այն ճիզվիթութեան հիմը իրենց սահմանադրութիւնն է։ և որչափ որ մէկը այն սահմանադրութիւնը ճիշդ պահէ՝ այնչափ աւելի ճեղէրն է։ Արդ որովհետեւ այժմու Մխիթարեանց սահմանադրութիւնն ալ ճիզվիթներուն սահմանադրութեան գրեթէ բառական թարգմանութիւնն է, հարկաւ պիտի դատուին մէջերնին անոր կանոնները ճիշդ պահողներ, որ ըսել է Հայ ճիզվիթներ։ Եւ մենք այնպիսի անձինք տեսեր ենք դժբաղդութեամբ վանքին մէջ որ ոչ միայն վարուք ճիզվիթ էին, այլ եւ ճեղէրէ ըսուիլը իրենց մեծ պարծանք կը համարէին։

Միայն թէ այս ալ կայ որ այն սահմանադրութիւնը ոչ երբէք ընդունելի եղած է ամենայն Մխիթարեանց առ հասարակ։ ուստի և միշտ փափաքելի եղեր է իրենց որ փոխուի ու սրբագրուի, և միաբանութեանն ու ազգիս այժմու պիտոյիցը յարմարցուի։

Երբոր 1846ին ընդհանուր ժողովը բաւ Միաբանութիւնը նոր մեծաւոր ընտրելու համար, ու այս խընդիրը մէջերուեցաւ ղօրաւոր փաստերով՝ պահանջելով որ մեծաւորին ընտրութենէն առաջ սահմանադրութիւնը սրբագրուի, քանի մը հոգւոյ հնարքովը որոշուեցաւ որ այն խորհուրդը նոր մեծաւորին ընտրութենէն ետքը ձգուի։ Ընտրուեցաւ մեծաւորը, և խնդիրը նորէն մէջ բերուեցաւ, բայց ուշ էր։ Իշխանութիւնը ջերմեռանդ ճիզվիթներու ձեռք անցեր էր, և անոնք պատասխանեցին ժողովրդականաց թէ «Սահմանադրութեան «սրբագրութիւնը ժամանակի կա«ղօտ բան է, որովհետեւ ըստ կա«նոնի՝ ինը տարին մէյ մը ընդհա«նուր ժողով պիտի ըլլայ, մեծա«ւորը կը խօստանայ որ մինչեւ 1854 «սահմանադրութեան սրբագրու«թիւնները պատրաստուին, և այն «տարուան մէջ ըլլալու ժողովքը«նուին ու հաստատուին»։

Ցայտնի է գիտցողներուն որ ինը տարին տասնը մէկ եղաւ, ու դեռ ընդհանուր ժողովի ձայն չկայ։ Իսկ եթէ յանկարծ բարեմիտ Մխիթարեանց ոմանց ակնկալութիւնը կատարուելով երբ և իցէ ընդհանուր ժողովը գումարի, խորհուրդ կուտանք իրենց կարեկցարար որ այն առթով ոչ միայն Հռովմէական դիմակը մէկդի ձգեն, այլ և այն ճիզվիթական սահմանադրութիւնը, այն կեղծաւորութեան խմորը։ «Ըզ«գոյշ լերուք ի խմորոյ Փարիսեց«ւոյն, որ է կեղծաւորութիւն»։

Բայց այն սահմանադրութեան քանի մը պատուղներն ալ հարեւանցի կերպով մը քննենք տեսնենք թէ իրաւցընէ վնասակար են Մխիթարեանց և Ազգիս, ինչպէս որ մենք կը կարծենք, և թէ ի նչպէս պատճառ կըլլան Մխիթարեան միաբանութեան ընթացիցը ծռելուն։

(Տե՛ս-Դ)

ԱԶԳԱՑԻՆ ԺՈՂՈՎ

Ազգ. Ժողովոյ Թ. Նիստն տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրբաթ, 16 դեկտ. ի Մայր եկեղեցւոջ Գումգաբուի։

Ատեանը պիտի բացուի ժամ 6ին։

Կը հրաւիրեմք Ազգային երեսփոխանները որ հաճին ներկայ գըտնուիլ,

Մնամք աղօթարար
ՊՕՏՐԻԱՐՔ Կ. ՊՕԼՍՈՅ
ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. — Երկամեայ համաբաստուութիւն նախորդ Քաղաքական ժողովոյ. (Տեղեկագիր Ատենապետաց Դիւանի).

Բ. — Երկամեայ համաբաստուութիւն նախորդ Կրօնական ժողովոյ.

Գ. — Առաջարկութիւն նախորդ Քաղաքական ժողովոյ՝ Սովելոց դաղարեալ Ցանձնաժողովոյ յաւելեալ գումարն արհեստական կրթութեան յատկացնելու մասին.

Դ. — Խնդիր Ներքին Կանոնագրի Ազգային ժողովոյ.

Ատենադպիր
Մ. Ց. Մելիքեան

ԻԼԱՆ

Մարթպատի աճիղանէմտէ Օսմանլըճա, երմէնիճէ ֆրանսըղճա վէ հէր նէվ հուրուֆաթ մէվճուտ օլուպ, կէրէք Տէրսաատէթտէն վէ կէրէք թաշրատան տօղրուտան տօղրուեա միւրաճաաթ իտէն միւէլլիֆ վէ եա միւթէրճիմէֆէնտիլերէ հէր տիւրլու թէսհիլաթ կէօսթէրիլիր, շէօյլէ քի.

Պիր միւէլլիֆ վէ եա միւթէրճիմ թէրթիպ վէ եա թէէլիֆ իթմիշ օլտուղու էսէրինին հէր պիր հագգընը ֆիրուխթ իթմէք իսթէտիկնտէ, մանթըուպէ մուվաֆիգ կէօրիւլտիկիս հալտէ, իւճրէթի թահրիրիեէ վէրիլէրէք միւպահեա իտիր վէ եա պաղը շէրայիթլէ միւշթէրէքէն թապ օլունուր, վէ եախօտ մէսարիֆի թալիյեէսինին պիր դըսմընը իլէրուտէ քիթապըն սաթըշընտան ալընմադ իւզրէ, քեամիլէն քէնտի հիսապընա թապ օլունուր։ Շէրայիթի մէզքիւրէնին հիչ պիրինտէն լիւզում կէօրմէեէրէք եալընըզ, քէնտի հիսապընա թապ իթտիրմէք արզու իտէն զէվաթա հէր տիւրլիւ թէէմինաթլէ պէրապէր, միւմքին օլտուղու գատար էհվէն ֆիեաթլա թապ վէ թէալիմ իտիլէճէկի իհթար վէ պու թարիդ իլէ վաթան վէ միլլէթտաշլարընընը միւսթէֆիտ օլաճադլարընը մաէլմէմնունկյեէ իլան կյէրիմ։

Պապը Ալի ճատտէսինտէ
25 Նիւմէրօլու մաթպաա
սահիպի
ԳԱՍՊԱՐ Ց. ԳԱՑՍԷՐԵԱՆ

ԻԼԱՆ

Ալէէ ումում էրմէնի մէքթէպլէրինտէն չըգան թալէպէլէրին թիւրքճէ եազըլարը, հիւսիւն վէ իմճա ճիհէթի իլէ տուն օլտուղու էքսէրիա կէօրիւլմէքտէ օլուպ, մէքթէպլէրտէ հիւսնիւ խաթթըն լիւզումւ տախի, էն էվվէլ Գուրգէն էֆէնտինին թահթը իտարէսինտէ պուլունան Հայկական մէքթէպլինտէ պիր սէնէտէն պէրու, մէվգիի իճրաեէ գօնուլարադ, աճիզլէրի թիւրքճէ հիւսնի խաթթ թալիմիթ-մէքտէ օլտուղումուն, մէքթէպի մէզքիւր թալէպէլէրինին եազըլարը ատէթա պիր դալէմտէ միւտէթի մէտիտէ չալըշմըշ քեաթիպլէր եազըսընա թէմամը իլէ միւշպահ օլտուղու միւտիրի միւմանիլէյհին տախի թահթը թաստիգինտէ օլմադլէ, ճիւզի պիր մաաշ իլէ հէր հանկը մէքթէպ իսթէր իսէ օրաեա տախի կիտէճէք վագթըմ օլտուղունու իլան իտէրիմ։

ԱԼԻ ԴԱԼԻՊ

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՆՕՏԱՐԻՈՅ ՀԱՑՈՑ

ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՒ Ի ԼՈՅՍ ԱՄԵՆԱՅ

Զեռամբ

Տ. ՂԵՒՈՆԴ Ծ. Վ. Ի ՓԻՐԳԱԼԷՄԵԱՆ
ՏՈՍՊԵՏԻՈՅ ՎԱՐԱԳԱ ՎԱՆՈՒՑ
ՎԱՆԱԿԱՆԻ

ՏՊԱԳՐ. ՆՇԱՆ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ
Կ. ՊՕԼԻՍ 1888

—o—

Ի Ցիշատակ Ազնիւ Ազգանոց Մանչէսթրի 232 երեսէ բաղկացեալ մաքուր տպագրութեամբ, գործ մը՝ որ կը պարունակէ Տաբէբոթիւն նշանաւոր իրաց եւ անձանց, որոնք էր-ընիւ եւ յէլոտէ-էէրէ, Յէ-ոէր մ-ոէնէց հանդերձ կարեւոր ծանօթութեամբք եւն. բազմաքիրտն երկանց արդիւնք Արժանապատիւ Աշխատասիրողին որ գրասէր եւ բանասէր ազգայնոց թանկագին նիւթեր կընծայէ եւ որոյ հրատարակութեան համարի վաղուց կը փափաքէին բաղումք։ Հետզհետոր միայն հրատարակեաց եւ Առաջի հետէ պիտի հրատարակուին իբր տասն հատորէ աւելի, եթէ քաջաերութիւնն դտնէ գործը։ Մի այսպիսի հետաքրքրաշարժ կան եւ հայրենի յիշատակաց պատուաս կանութեամբ սիրելի մատեան մը ամենասու ընթերցողաց եւ մասնաւորապէս գրագիտաց արժանի է։

Կեդրոնատեղին է Պէրպէրեան Նշան էֆ.ի Տպագրատունը. կը վաճառուի նաեւ ի Պահէ-Գարու Սուճի Պոլոս աղայի եւ ամեն Հայ գրավաճառաց քով։

Գին 10 ղուրուշ։

ԶԱՎԱԼԼԸ ԶԻՎԱԾ

Եախօտ

ՄԻՆԱՍԻՊԷԹ ԻԼԷ ԱԼԱԳՕՍ

Պու կիւնլէրտէ պալատէ մուհարբէր իսմ իլէ, բօսման օլմաեըպ ճիտտէն վուգու պուլմուշ զաեէթլէ ճալիպի ահիգաթ վէ իպրէթ ալընըպ իսթիֆատէ օլունաճադ պիր հիքեաեէ նէյզը օլունմուշ օլուպ, պէյոլէ պիր մէշհուր հիքեաեէտէն լէզզէթեապ վէ ֆայիտէմէնտ օլմալարընը ումում միլլէթիմիզէ թավսիեէ իտէրիզ։

Սաթըլտըղը մահալլէր Իսթանպօլտա Զագմագճըլար եօգուշունտա 47 նումէրօլու տէֆթէրճի Մանուկ աղանըն տիւքքեանը, վէ Քէօրբիւ պաշընտա սուճու Պողոս աղանըն տիւքքեանը տըր, վէ հէր զազէթա միւվէզզիլէրինտէ տախի պուլունուր։

Միլլէթիմիզտէն պիր էհլի սանաթ քիմսէ, խայլու վագթի խասթէլիք չէքմէքտէն սոնրա կէօզլէրի պօզուլտուղու իչին սանաթընա տէվամ իտէմէտիկի վէ իքի սէնէտէն պէրու տէօրթ նէֆէր չօճուղու իլէ սոն տէրէճէ զարուրէթէ տիւշար օլմուշ իտիւկի ճիհէթլէ, պիր էհլի սէվապ զաթ պու հիքեայէյի թապ իթտիրիպ պիւթիւն հասըլաթընը մէրգում պիշարէեէ թախսիս իտէճէք տիր քի, օլ պիշարէ տախի մէպլաղը մէգքիւրիւ էլինտէ սէրմաեէ իտիպ պիր իշթութարադ չօլուգ չօճուղունուն էքմէք բարասընը թէտարիգ իտէպիլսին։

Պու խուսուս մալիւմ օլտուգտա իշ պու հիքեայէնին նէ տէրէճէ շաեանը թէշվիգ օլաճաղը զահիր վէ նիւմաեան օլուր։

SI VOUS TOUSSEZ

ne prenez que les

PASTILLES GERAUDEL

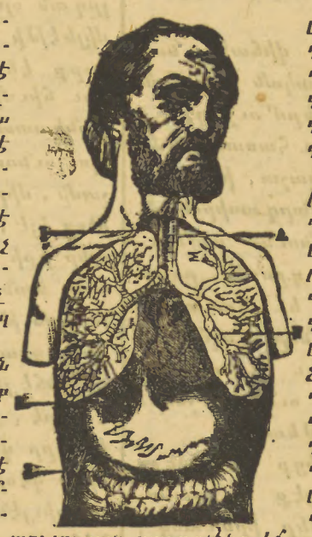
AU GOUDRON DE NORVÉGE PUR

Էկէր էօքսիւրիւկիւնիւզ վար իսէ, անճագ ժէրոտէլին խալիս Նօրվէճիա գաթրանը իլէ թէրթիպ օլունմուշ օլան Փասթիլյէրինի իսթիմալ իտին։

Պու մուալիճէ, կէրէք նէֆէս ալմագ իլէ վէ կէրէք եութմագ իլէ, նէֆէս պօրուլարընտա պուլունան ֆէնալըգլարը, մէսէլա խըրթլագ, վէ պօրուլար, վէ ագ ճիկէր խասթալըղը, վէ նէզլէ, վէ սինիրտէն իլերի կէլէն էօքսիւրիւք վէ ճիկէր պօրուլարը, խըրթլագ, վէ միտէ իւֆիւնէթի, նէֆէս տարլըղը, վէ էմնալինի տէֆ իտէր։

Քեաֆիֆէյի հէքիմէր, քէյֆիսիզլէրինէ, ժէրոտէլ Փասթիլյէրինի վիրմէքտէ, վէ օլ գաթրը հալտէ գաթրան իլէ թէրթիպ իտիլմիշ օլան մուալիճէլէրին, մէսէլա գաթրան պօնպօնլարընընը, գարսիւլէրինին, հալալարընը, տրաժէլէրին, բէրբլարընը, վէ քէզալիք շուրուպլարընընը վէ էմնալլէրինին խսթիմալինի, նասըլ քի աթիտէքի չէհատէթլէրտէն անլաշընմագտա տըր, մէնն իթմէքտէ տիրլէր։

Գուրբան պօնպօնլարընը, գարսիւլէրին վէ «յէրլէրին մալ-ալ»



1.– Միտէեէ տայիր պօրուլար քի, գաթրան պօնպօնլարը, գարսիւլէրի վէ բէրբլարը անլէրտէն կէչմէքտէ տիրլէր, աղըզտա էրիմէքտէ վէ էպիլմէքտէ օլմատըգլարընտան, միտէտ ատէթա եէմէք մագամընտա գալմագտա, վէ նէֆէս պօրուլարընտա հիչ պիր բարչալարը գալմատըղընտան, հալիյլէ հիչ պիր ֆայիտէեիտ մուճիպ օլմամագտա տըրլար։

2.–Միտէ պօրուսունուն ուճուքի, պօնպօնլար, գարսիւլէր վէ բէրբլար միտէեէ կիթմէքտէ տիրլէր, չէքէրլի վէ ժէլաթինի, վէ սամգալը, կլիգօղլու վէ էմմալի չէյլերի տախի պիրզագտա տըր, իչլէրինտէ պուլունսա սարգօթիք էճզալար, մէսէլա ափիոն, ափիոն թուզու, մորֆին, վէ գօտէին նիսալէթինտէ ֆէնալըգ վիրմէքտէ տիրլէր վէ պունուսա քեաֆիֆէյի հէքիմլէր թաստիգ իլէմէքտէ տիրլէր։

Գուրբան ժէրոտէլ Փասթիլյէրինին ֆայիտէլի խասլէրի

Ա. - Մէգքիւր Փասթիլյէր էմիլսիքլէրինտէ, անլէրտէն հուսուլ կէլէն հըֆզ իտիճի վէ միւֆիտ պուղուլար, նէֆէս ալմագլա աշաղը կիթմէքտէ օլտուգլարընտան, ագ ճիկէրէ կիթմէզտէն էվվէլ ՊՕՐՈՒԼԱՐԱ ԹԷՀՍՍԻՐ ԻԹՄէքտէ տիրլէր։

Բ. – Ժէրոտէլ Փասթիլյէրինին էմիլսէիլի հուսուլ կէլէն պուղուլար, հէր տէֆա նէֆէս ալընտրընտա, թապասթիլյէ հավա իլէ պէրապէր իշլէրի կիթմէքտէ, վէ տէրհալ պիւեիւք Քաեիտէի մուճիպ օլմագտա տըրլար։

«Մ. Ժէրոտէլ, գուրբանը, ինանըն էրէրէինտէ։ «ալընլէրին բա «ան ռոճլարընա գուրբ ինեռոյ էնիտրմենին ըշրեոնի պոլագնլրեիտեն պոշգա, եօյլէտե եճղալար իսինմա, նարգօնիտ եճղալարը մաղարբոնիլարընը տեՔՔեն պոշգա, գուրբանը ֆուեիտեինիյտե ոբրեբմ-գեոտ պրբլար։

«Ժէրոտէլ Փասթիլյէրի ռեեէինտե, գօնվէլանէֆ եօտոգրաֆլեր, անինտե տէֆ օլմագտա տըր։

Խոնիանէլբ ղաֆնոռ 23 Նոյէմբեր 1883. ՏՕԳԹՕՐ ՏԷԼՄԻ»

Սէսճէ կիւճլիւք չէքմէքտէ օլան հէր ատէմ իչին, վէ աչըգտա չալըշարագ տայիմա հավանըն թէէսսիրինէ միւպթէլա պուլունանլար իչին, վէ քէնտի իշլէրի իգթիզասընճա տայիմա նէֆէս ալտրգճա պուղուլարը վէ եախօտ թօզլարը, պիրլիքտէ եութմագտա պուլունան, մէսէլա ֆապրիգա ամէլէլերի, մարանկօզլար, արապաճըլար, խանէնտէլեր, թէաթրօ օեունճուլարը, նուիթգ իտիճիլեր, վաեիզլեր, վէ ավօգաթլար, միւտերրիսլեր, կառավարիչլեր, չըմէնտրֆէր իշճիլերի վէ սայիրլեր իչին բէք մեգֆիտ տիր. կարկարա եաբըլաճագ սուլար եէրինէ պունու իսթիմալ իթմէլի տիրլէր։– Պունու հէր կիւն, վէ կիճէ վէ կիւնտիւզ, վէ եէմէքտէն էվվէլ վէ սոնրա, վէ կէրէք իշէրտէ վէ կէրէք տիշարտա, վէ չալըշըգլարը վէ պօշ տուրտուգլարը հալտէ իսթիմալ իտէպիլիրլեր։ Սվճըլար վէ չօգ թիւթիւն իշէնլեր իչին տախի բէք նաֆի տիր։

Պու Փասթիլյէր սաեէսինտէ, սէնէտէ եիւզ պին քիչիտէն զիեատէ քէսան քէսպի չիֆա իթմէքտէ օլուպ, վէ Ս. Ժէրոտէլին եանընտա իսէ գըրգ պինտէն զիեատէ թէշէքքիրնամէ պուլունմագտա տըր։

Պունուն գութուսունտա 72 թանէ օլտուղու հալտէ, իսթիմալի թալիմաթըտա պիրլիքտէ, Ֆրանսատա պիր պուչուգ Ֆրանգա սաթըլմագտա օլուպ, վէ թիւրքիատա իսէ, եալընըզ եօլ վէ կիւմրիւք մէսարիֆի զամմ օլունմագտա տըր։

Հէր ալան զաթ, Ֆապրիգանըն տամղալարընա տիգգաթ իթմէլի տիր։

Իսթէեէն, տօղրուտան Ֆրանսատա Սէնթ-Մէնհույտատա էճզաճը Ս. Ժէրոտէլէ եազարագ տախի կէթիրթտիրէպիլիր։

Հէր իսթէեէնէ, թէճրիպալ իչին 6 թանէ մէճճանէն վիրիլիր։

Իսթանպօլտա, – Պէյօղլուտա Պօն Մարշէտէ, վէ Ն. ԺՄ. Գանժիւք պիրատէրլէրին Պրիթանիք նամ էճզահանէսինտէ, վէ Ֆիթաս, վէ Նէտէլլօս, վէ Թէօտորիտէս, վէ Վէնսան Գասապեան, վէ Տ. Մ. Մէզիքի, վէ Ա. Գաթորիատէս, վէ Արիստորիտէս, վէ Նէտէլգօս վէ գօմբ.տա (գարշըտա) պուլունմագտէ տիր։

Իզմիրտէ, – Մ. Գանժիւքտէ,

Սիրիատա, –Իսկէնտէրունտա, Ա. Պալեանտա։

Սապրգ Մամուլուն սահիպ իմթիեազը Ս.յվազեան էֆէնտի, Գալաթատա Բէնչէէնպիհ- աղարընտա, Իբսի խանընտա պիր մաղազա քիւշատիյէ, նէֆիս զէյթուն եաղը, վէ էզիզ շարապ, վէ մաստիգա վէ էն ալէա ճինտէնտէ սապուն, վէ քէզալիք էնվայի նէֆիս գօնեագլար, վէ հաթթա ժօրժ Սալամոն գօնեաղը տախի կէթիրթմէքտէ պուլունտուղունտան, մէմնուն օլմալարընը արզու իտէն զաթլարըն թէչրիպիլերի իհթար վէ տավէթ օլունուր։

Պողչա ատասընտան պիր սէնէլիքտէն եիկիրմի սէնէլիկէ գատար էսկի շարապլար իլէ, Գրպրըսըն տախի Գումանտարիա թէսմիեէ օլունան շարապլարը պուլունտուղունտան, լիւզումու պուլունան զաթլարըն մալիմաթը օլմագ իւզրէ, իլան օլունուր։

ՄԷՏՐԷՍԷ

Եախօտ

ՄԻԹԹԱՀԸ ԻՄԼԱ

ՃԻՒԶԻ ԷՎՎԷԼ

ՀԷՃԷ, ԳՐԱԱԹ ՎԷ ԻՄԼԱ ՈՒՍՈՒԼՈՒ

Էսէր

Ա. ՍԷՐԱՑԻ

Իգնատիոս Սէրայտարեան էֆէնտինին էշպու էսէրի, Թիւրքճէ գըրաաթը իչին սուհուլեթպախշ օլուպ, վէ մէքթէպլէրտէ իսթիմալի դրմիրնտա միացեալ ընկերութիւն թարաֆընտան տախի պիթթահսին գապուլ օլունմուշ օլտուղունտան, ումում մէքթէպլէրտէ տախի իսթիմալիյլէ հէմ չակիրտանընն իսթիֆատէսինէ, վէ հէմտէ միէլլիֆինին թէշվիգինէ հիսմէթ օլունմասընը խասսէթէն թավսիեէ վէ իհթար իտէրիզ։